R O M Â N I A

Ministerul Educaţiei[1)]
Ministry of Education

UNIVERSITATEA "BABEŞ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

[2)] Acest supliment însoţeşte diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

	Numele de familie din certificatul de naştere *Family name(s) of the birth certificate*	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) *Family name(s) after marriage (if applicable)*
1.1a / 1.1b		
	Iniţiala (iniţialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei *Initial(s) of father's/mother's first name(s)*	Prenumele *First name(s)*
1.2a / 1.2b		
	Data naşterii (anul/luna/ziua) *Date of birth (year/month/day)*	Locul naşterii (localitatea, judeţul, ţara) *Place of birth*
1.3a / 1.3b		

	Numărul matricol *Student enrolment number*	Codul numeric personal (CNP) *Personal identification number*	Anul înmatriculării *Year of enrolment*
1.4 / 1.5			

2. INFORMAŢII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

	Denumirea calificării şi titlul acordat *Name of qualification and title awarded*
2.1	**ANTRENAMENT ŞI PERFORMANŢĂ SPORTIVĂ. MASTER** ***TRAINING AND SPORTS PERFORMANCE. MASTER'S DEGREE***

	Domeniul de studii *Field of study*	Programul de studii *Programme of study*
2.2a / 2.2b	**ŞTIINŢA SPORTULUI ŞI EDUCAŢIEI FIZICE** ***SPORTS SCIENCE AND PHYSICAL EDUCATION***	**ANTRENAMENT ŞI PERFORMANŢĂ SPORTIVĂ** ***TRAINING AND SPORTS PERFORMANCE***
	Numele şi statutul instituţiei de învăţământ superior care eliberează diploma (în limba română) *Name and status of awarding institution*	Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) *Faculty administering the final examination*
2.3a / 2.3b	**UNIVERSITATEA "BABEŞ-BOLYAI" DIN CLUJ-NAPOCA** **universitate publică acreditată** ***BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA*** ***Accredited Public University***	**FACULTATEA DE EDUCAŢIE FIZICĂ ŞI SPORT** ***FACULTY OF PHYSICAL EDUCATION AND SPORTS***
	Numele şi statutul instituţiei de învăţământ superior care a asigurat şcolarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) *Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)*	Facultatea care a asigurat şcolarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) *Faculty administering studies (if different from 2.3b)*
2.4a / 2.4b		

	Limba (limbile) de studiu / examinare *Language(s) of instruction / examination*
2.5	**ROMÂNĂ** ***ROMANIAN***

L.S.

3. INFORMAŢII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

	Nivelul calificării *Level of qualification*	Durata oficială a programului de studii şi numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) *Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits*
3.1	**Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)** ***Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)***	3.2 **2 ani - 120 credite** ***2 years - 120 credits***

	Condiţiile de admitere *Access requirement(s)*
3.3	Test grilă - cu pondere 100% în media finală *Multiple-choice test (100% of the final average grade)*

4. INFORMAŢII PRIVIND CURRICULUMUL ŞI REZULTATELE OBŢINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

	Forma de învățământ *Mode of study*
4.1	**CU FRECVENŢĂ** ***FULL TIME***

Competenţele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

Competențe profesionale:

- Cunoaşterea şi înţelegerea conceptelor, teoriilor şi metodelor de bază ale domeniului educaţiei fizice şi sportului şi utilizarea lor adecvată în comunicarea profesională.
- Capacitatea de a transmite şi de a valorifica cunoştinţele şi metodele învățate.
- Cunoaşterea, înţelegerea şi aplicarea permanentă a celor mai recente rezultate ştiinţifice.
- Comunicarea scrisă şi orală în scop profesional într-o limbă de circulaţie internaţională şi deprinderea de a lucra eficient în contexte culturale diferite.
- Utilizarea tehnicii de calcul moderne în domeniul educaţiei fizice şi sportului.
- Capacitatea de rezolvare a sarcinilor în condiţii stresante şi lucrul în echipă.

Competențe transversale

- Cunoaşterea şi înţelegerea principiilor şi mecanismelor care guvernează structurile biologice şi psihice ale organismului uman în activitățile fizice, ludice, gimnice, agonistice, recreative şi compensatorii şi ale comportamentului psihomotor al elevilor şi al altor persoane care practică activităţi fizice.
- Conceperea, proiectarea şi conducerea lecțiilor de educație fizică în cadrul structurilor instituționale: grădinițe, şcoli primare, şcoli generale şi licee.
- Conceperea, proiectarea şi conducerea lecțiilor de antrenament sportiv la grupe de juniori şi seniori la cluburi sportive şcolare şi asociații sportive, în condiţiile în care absolventul are studii de specialitate la nivel licență.
- Conceperea, proiectarea şi coordonarea unor programe de întreținere fizică şi recreativă pentru persoane de toate vârstele.

L.S.

Rezultatele învățării

- Să cunoască și să înțeleagă conceptele, teoriile și metodele de bază ale domeniului educație fizică și sport, ale ariei de specializare și utilizarea lor adecvată în comunicarea profesională.
- Să utilizeze cunoştinţele de bază pentru explicarea şi interpretarea unor variate tipuri de concepte, situaţii, procese, proiecte asociate domeniului sportiv.
- Să aplice principii şi metode de bază pentru rezolvarea de probleme și situaţii bine definite, specifice domeniului.
- Să utilizeze adecvat criterii şi metode standard de evaluare.
- Să efectueze proiectarea modulară şi planificarea conținuturilor de bază ale domeniului cu orientare interdisciplinară.
- Să realizeze organizarea curriculumului integrat și a mediului de instruire şi învăţare, cu accent interdisciplinar.
- Să realizeze evaluarea creşterii, dezvoltării fizice și a motricității, potrivit cerinţelor şi modelelor specifice pe ramură de sport.
- Să descrie, explice și să demonstreze conţinuturile specifice pe ramură de sport.
- Să realizeze evaluarea proceselor, rezultatelor învățării şi atitudinii în context general de pregătire specifică pe ramură de sport.
- Să folosească elementele de management şi marketing specifice domeniului.
- Să organizeze evenimente specifice sportului pentru persoane de diferite vârste şi niveluri de pregătire în condiţii de asistenţă calificată, cu respectarea normelor de etică şi deontologie profesională.
- Să îndeplinească în condiţii de eficienţă şi eficacitate ***sarcinile specifice*** în procesul de selecție, de pregătire și în competiții:
- identificarea punctelor forte și a punctelor slabe ale sportivilor sau echipelor.
- elaborarea, planificarea și coordonarea programelor de antrenament și participare în competiții.
- motivarea și pregătirea sportivilor pentru evenimente și competiții.
- formularea unei strategii competitive, dezvoltarea planurilor tactice și conducerea sportivilor în timpul competițiilor.
- analiza și evaluarea performanțelor sportivilor și adaptarea programelor de antrenament.
- monitorizarea și analiza performanței în scopul optimizării acesteia.
- oficierea la evenimente sau competiții sportive pentru a menține standardele competiționale, a regulilor și a condițiilor de siguranță.
- Să conştientizeze necesitatea autoevaluării obiective şi a nevoii de perfecționare profesională continuă în scopul inserției şi adaptabilității la cerinţele pieței muncii, potrivit propriului proiect de dezvoltare personală.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultăţii, volumul nr. **3** / anul **20..**)
Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained
*(according to Faculty Student Records, volume no. **3** / year **20...**)*

4.3

Nr. *No.*	**Denumirea disciplinei** *Subject*	**[3)]Total ore** *Number of hours*		**Nota /** *Grade*		**Nr. credite** *Number of ECTS/SECT credits*	
		C	**S,LP,P**	**Sem I** *1st sem*	**Sem II** *2nd sem*	**Sem I** *1st sem*	**Sem II** *2nd sem*
Anul I (anul universitar **20..** – **20..**) *1st year of study (**20..** – **20..** academic year)*							
1	Programarea şi dirijarea antrenamentului sportiv *Sports Training: Planning and Leading*	14C	28S			6	-
2	Metodica antrenamentului pe ramură de sport - Seniori P1- *Training Methods by Type of Sports – Senior Athletes P1-*	28C	28LP			6	-
3	Stagiu de practică în cluburi şi asociaţii sportive - Seniori P1 *Traineeship in Sports Clubs and Sports Associations - Senior Athletes P1*	-	56LP			6	-
4	Teoria şi metodica antrenamentului sportiv *Coaching Theory and Methods*	28C	28S			6	-
5	Curs opţional 1 *Optional Course 1*	14C	28S			6	-
6	Teoria competiţiei sportive *The Theory of Sports Competition*	28C	14S			-	6
7	Metode avansate de cercetare în motricitatea umană *Advanced Methods of Research in Human Motor Skills*	28C	14S			-	6
8	Metodica antrenamentului pe ramură de sport - Seniori P2- *Training Methods by Type of Sports – Senior Athletes P2-*	28C	28LP			-	6
9	Stagiu de practică în cluburi şi asociaţii sportive - Seniori P2 *Traineeship in Sports Clubs and Sports Associations – Senior Athletes P2*	-	56LP			-	6
10	Curs opţional 2 *Optional Course 2*	14C	28S			-	6
Promovat cu media : [4)] ***Pass, average grade per academic year***		**Total credite/*Total ECTS/SECT credits* :**				**60**	
Anul II (anul universitar **20… - 20..**) *2nd year of study (**20..** – **20..** academic year)*							
1	Antrenamentul sportiv pentru persoane cu nevoi speciale *Sports Training for Persons with Special Needs*	14C	28S			6	-
2	Abordarea interdisciplinară în EFS (în limba engleză) *Interdisciplinary Approaches to Physical Education and Sport (in English)*	14C	28S			6	-

L.S.

3	Stagiu de practică în structuri sportive *Traineeship in Sports Structures*	-	56LP			6	-
4	Dopingul şi nutriţia în sportul de performanţă *Doping and Nutrition in High-Performance Sports*	14C	28S			6	-
5	Curs opţional 3 *Optional Course 3*	14C	28S			6	-
6	Metode de evaluare a capacităţii de performanţă *Methods of Assessing High-Performance Potential*	14C	28S			-	6
7	Competiţia sportivă în mass-media *Sports Competitions in the Media*	28C	14S			-	6
8	Stagiu de pregătire şi elaborare a lucrării de disertaţie *Dissertation Preparation and Writing*	-	28S			-	4
9	Inducerea şi valorificarea formei sportive *Top Form: Induction and Valorisation*	14C	28S			-	6
10	Curs opţional 4 *Optional Course 4*	14C	28S			-	4
11	Curs opţional 5 *Optional Course 5*	14C	28S			-	4
Promovat cu media : [4)] ***Pass, average grade per academic year***				**Total credite/*Total ECTS/SECT credits* :**		**60**	

Promovat: *Pass:*	Media aritmetică a anilor de studii[5)]: *The arithmetic mean of the study years:*	Total credite: *Total ECTS/SECT credits:* **120**

Sistemul de notare şi, dacă sunt disponibile, informaţii privind distribuţia statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoţia 20..-20.., domeniul de studii ŞTIINŢA SPORTULUI ŞI EDUCAŢIEI FIZICE, programul de studii ANTRENAMENT ŞI PERFORMANŢĂ SPORTIVĂ este 7,65, iar media maximă este 9,70, titularul fiind clasat pe locul 9 dintr-un total de 34 absolvenţi.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
*The passing overall average grades for the class of **20..-20..**, field of study **SPORTS SCIENCE AND PHYSICAL EDUCATION**, study programme in **TRAINING AND SPORTS PERFORMANCE**, are: lowest average: **7.65** (out of 10) and highest average **9.70** (out of 10), the degree holder is ranked **9** out of **34** graduates.*

5. INFORMAŢII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

Informaţii suplimentare
Additional information

5.1

Alte surse pentru obţinerea mai multor informaţii
Further information sources

5.2 **sport@ubbcluj.ro**

6. INFORMAŢII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ŞI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilităţi de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 **Studii universitare de doctorat**
PhD Studies

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2 Posesorul acestei diplome de master, prin calificarea şi titlul acordat, poate ocupa orice post în domeniu, desfăşurându-şi activitatea profesională pe baza competenţelor dobândite în timpul programului de studii.
Dacă titularul diplomei de master a obţinut şi certificatul de absolvire a Departamentului pentru Pregătirea Personalului Didactic - nivelul II, acesta poate ocupa un post didactic în învăţământul liceal şi postliceal, în condiţiile legii.
By virtue of the qualification/professional title the present master's degree confers to the holder, he/she is entitled to hold any position in the field and carry out professional activities based on the competencies acquired during the study program.
In case the above holder of the master's degree is also a graduate of the Department for Teacher Training (second-level course), he/she is entitled to perform as a teacher in the upper- and post-secondary education system, in keeping with the legislation in force.

L.S.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

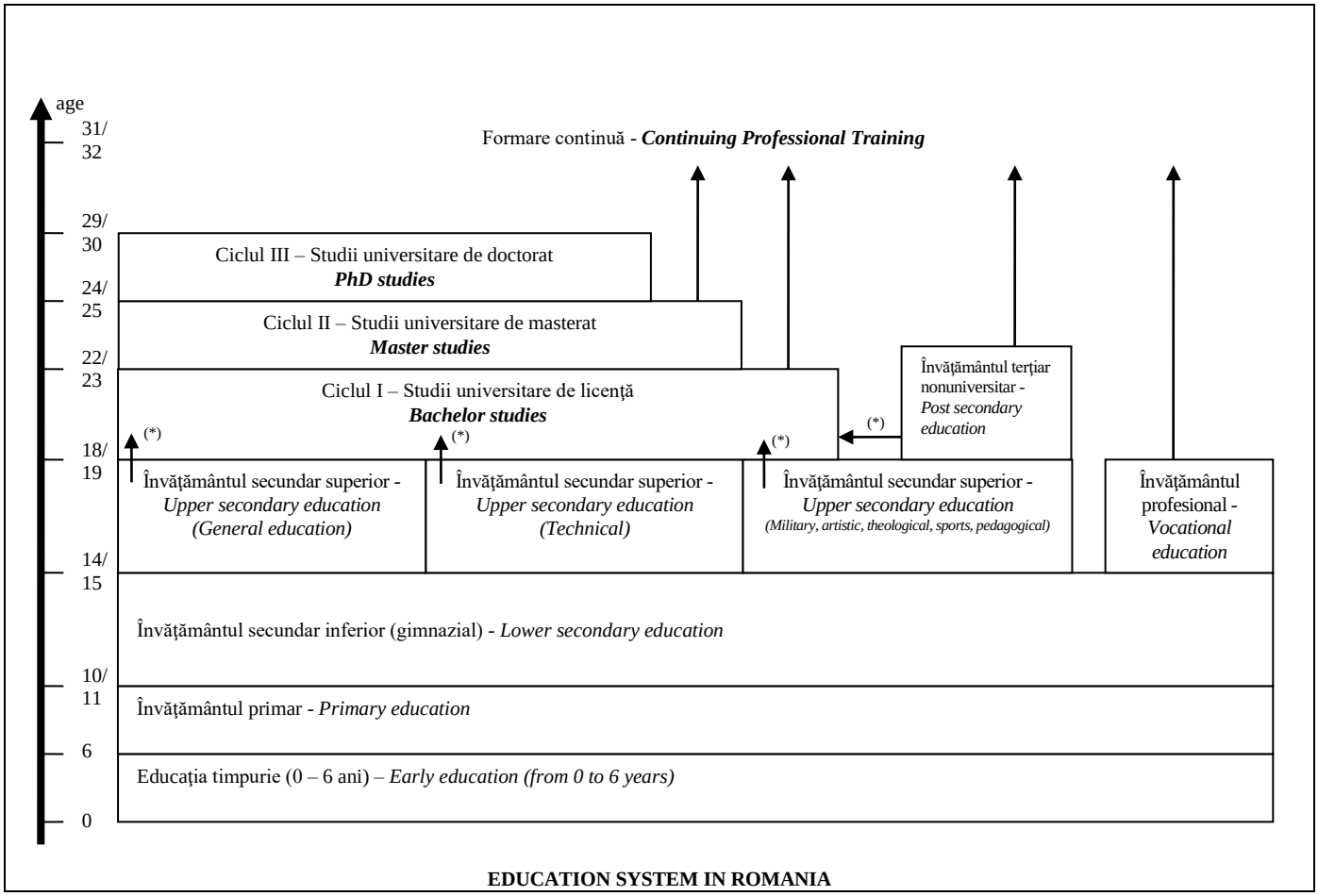
	Funcţia *Position*	Semnătura *Signature*		Funcţia *Position*	Semnătura *Signature*
7.1	**Rector** *Rector*		7.2	**Secretar şef universitate** *University Registrar*	
7.3	**Decan** *Dean*		7.4	**Secretar şef facultate** *Faculty Registrar*	

	[6] Nr. şi data eliberării *No., dated*		Ştampila sau sigiliul oficial *Official stamp or seal*
7.5	_____ / _____ **Acest document conţine un număr de 6 pagini.** *This document consists of 6 pages.*	7.6	L. S.

[1] Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat şcolarizarea şi care eliberează suplimentul la diplomă.
[1] *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*
[2] Se va completa de către instituţia de învăţământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă şi de pe suplimentul la diplomă.
[2] *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*
[3] Se va menţiona numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
[3] *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*
[4] Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
[4] *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*
[5] Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
[5] *The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.*
[6] Se va completa de către instituţia care a asigurat şcolarizarea titularului.
[6] *To be filled in by the institution administering studies.*
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (faţă/verso), se va numerota şi se va ştampila pe fiecare pagină, pe colţul din dreapta jos (L.S.), cu acelaşi specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.
Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.
The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

L.S.

8. INFORMAŢII PRIVIND SISTEMUL NAŢIONAL DE ÎNVĂŢĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAŢIONAL DE ÎNVĂŢĂMÂNT SUPERIOR
Overview of the national higher education system

Accesul în învăţământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obţinută la sfârşitul învăţământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obţinută după finalizarea studiilor de licenţă (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licenţă (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) şi se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învăţare pe tot parcursul vieţii (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) şi se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licenţă şi masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 şi 6 ani, la învăţământul cu frecvenţă, diplomele obţinute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidaţii care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învăţământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universităţile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învăţământ: cu frecvenţă, cu frecvenţă redusă şi la distanţă.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universităţile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piaţa muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011

L.S.